

www.palermo-montecarlo.it



PALERMO
MONTECARLO

21 - 26
August 2017



PALERMO
MONTECARLO



BANDO DI REGATA
NOTICE OF RACE



WORLD
SAILING





PALERMO MONTECARLO

PALERMO MONTECARLO X2

BANDO DI REGATA

NOTICE OF RACE

1

AUTORITÀ ORGANIZZATRICE

ORGANIZING AUTHORITY

Circolo della Vela Sicilia in collaborazione con lo Yacht Club de Monaco e lo Yacht Club Costa Smeralda.
www.palermo-montecarlo.it - +39 091 347731 - info@palermo-montecarlo.it

*Circolo della Vela Sicilia in conjunction with Yacht Club de Monaco and Yacht Club Costa Smeralda.
www.palermo-montecarlo.it - +39 091 347731 - info@palermo-montecarlo.it*

2

PROGRAMMA

PROVISIONAL PROGRAMME

Venerdì 18 Agosto

ore 10.00 - 18.00: Apertura segreteria, perfezionamento iscrizioni, stazze e controlli

Sabato 19 Agosto

ore 10.00 - 18.00: Apertura segreteria, perfezionamento iscrizioni, stazze e controlli

Domenica 20 Agosto

ore 10.00 - 15.00: Apertura segreteria, perfezionamento iscrizioni, stazze e controlli

Lunedì 21 Agosto

ore 12.00: Segnale di Partenza della Regata Palermo-Montecarlo

Sabato 26 Agosto

ore 19.00: Cerimonia di Premiazione presso lo Yacht Club de Monaco

2.1 - Il giorno e l'ora della cena ufficiale al Circolo della Vela Sicilia, della conferenza stampa, dello skippers meeting e della cena allo Yacht Club de Monaco saranno oggetto di un apposito comunicato dell'autorità organizzatrice.

EN

Friday 18 August

hrs 10.00 - 18.00: Race office open, registrations, measurements and inspections

Saturday 19 August

hrs 10.00 - 18.00: Race office open, registrations, measurements and inspections

Sunday 20 August

hrs 10.00 - 15.00: Race office open, registrations, measurements and inspections

Monday 21 August

hrs 12.00: Starting Signal of Palermo-Montecarlo Offshore Race

Saturday 26 August

hrs 19.00: Prize Giving at Yacht Club de Monaco

2.1 - The day/time of official dinner at Circolo della Vela Sicilia, the press conference, the skippers meeting and the dinner at Yacht Club de Monaco will be the subject of a separate notice of Organising Authority.



3

PUBBLICITA' ADVERTISING

- 3.1 - L'evento è classificato di categoria "C" ai sensi della World Sailing advertising code, regulation 20.
- 3.2 - Le imbarcazioni italiane che espongono pubblicità devono presentare la relativa licenza rilasciata dalla FIV.
- 3.3 - Le imbarcazioni straniere che espongono pubblicità dovranno essere in regola con l'autorità nazionale e/o federazione nazionale di appartenenza.
- 3.4 - Il Comitato Organizzatore può chiedere a tutte le imbarcazioni di esporre un adesivo dello sponsor su ogni lato della prua e/o bandiera di strallo e/o numero di prua per tutta la durata della manifestazione. Gli adesivi, le bandiere e i numeri saranno forniti dall'organizzazione.

EN

- 3.1 - The event is ranked as category "C" in accordance with World Sailing advertising code regulation 20.
- 3.2 - All Italian boats shall present at confirmation of registration the advertising license issued by the FIV.
- 3.3 - The foreign boats shall comply with their national and or MNA advertising code.
- 3.4 - The Organizing Authority may require all boats to display sponsor's stickers and/or bow numbers and/or a flag on the forestay for all duration of event. The stickers, the flags and numbers will be provided by the OA.





4

AMMISSIONE ENTRY REQUIREMENTS

- Imbarcazioni d'altura superiori a 9 metri LFT
- ORC (International o Club)
- IRC
- Barche Classiche e barche d'epoca
- Monotipo
- Multiscafi

4.1 Tutti i componenti gli equipaggi di nazionalità italiana dovranno essere tesserati FIV per l'anno 2017 e in regola con le disposizioni relative alla visita medica.

4.2 I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto previsto dalle Federazioni di appartenenza.

4.3 Non è permessa la partecipazione a concorrenti nati dopo il 31 Dicembre 2005.

4.4 I concorrenti con età inferiore a anni 18 dovranno presentare un modello di scarico di responsabilità completato e firmato dai genitori o da i tutori. Il modello è disponibile sul sito della manifestazione.

EN

- Boats with a LOA over 9 meters
- ORC (International o Club)
- IRC
- Classic Boats
- One design
- Multihull

4.1 All Italian crews shall have a 2017 FIV card (including the medical stamp).

4.2 Foreign competitors shall be in compliance with requirements of their nations and/or federations.

4.3 Competitors born after December 31 2005 are not allowed to compete at this regatta.

4.4 Competitors less than 18 years of age shall present at registration the declaration form completed and signed by parents or guardian consent. The form is available on the event website.



5

ISCRIZIONI REGISTRATION

5.1 Le iscrizioni dovranno pervenire entro Domenica 30 luglio 2017 alla segreteria del Circolo della Vela Sicilia via email: info@palermo-montecarlo.it

5.2 L'iscrizione sarà confermata effettuando il pagamento della tassa e inviandola insieme ai documenti richiesti via e-mail:

Circolo della Vela Sicilia
IBAN: IT 32 X 03019 04609 00000902 1879
BIC: RSANIT3P
Sede Banca: Via Libertà, 32 - 90142 Palermo - ITALY

Tassa d'iscrizione:

fino a 45' - euro 400,00
da 46 a 55' - euro 500,00
da 56 a 70' - euro 650,00
da 70'a 100' - euro 850,00
Superiore a 100' - euro 1.100,00

5.3 Tutte le imbarcazioni dovranno presentare un valido certificato di stazza 2017 di cui copia conforme dovrà essere presentata alla Segreteria della Regata al momento del perfezionamento dell'iscrizione.

5.4 Certificato di assicurazione RCT (massimale minimo Euro 1.500.000).

5.5 Almeno un componente l'equipaggio deve aver un valido certificato che attesti il superamento del World Sailing Offshore Personal Survival Training Course.

Tassa d'iscrizione ridotta: Gli importi sopra menzionati saranno ridotti del 30% per i concorrenti che contestualmente all'iscrizione effettueranno anche il pagamento entro Mercoledì 31 maggio 2017.

EN

5.1 Entries shall be submitted before Sunday 30 July 2017 to the secretariat of Circolo Vela Sicilia by email: info@palermo-montecarlo.it;

5.2 Confirm your entry by effecting payment and sending required documents by e-mail:

Circolo della Vela Sicilia
IBAN: IT 32 X 03019 04609 00000902 1879
BIC: RSANIT3P
Bank Address: Via Libertà, 32 - 90142 Palermo - ITALY

Entry Fee:

till 45' - euro 400,00
from 46 to 55' - euro 500,00
from 56 to 70' - euro 650,00
from 70' to 100' - euro 850,00
More than 100' - euro 1.100,00

5.3 All boats shall present a 2017 valid measurement certificate. A copy shall be handed in with the entry form at completion of registration.

5.4 A valid third-party insurance with a minimum cover of € 1.500.000.

5.5 At least one crew member shall have a valid World Sailing Offshore Personal Survival Training Course certificate.

Discounted Fee:

For those who register and pay the entry fee before Wednesday 31 May 2017, a 30% discount on the entry fee applies.



PALERMO
MONTECARLO



6

PERCORSO COURSE

- 6.1 - Palermo "Golfo di Mondello" – Baia di Monaco.
- 6.2 - E' previsto un cancello volante in prossimità di Porto Cervo (Sardegna).
- 6.3 - Il percorso definitivo ed eventuali limitazioni saranno indicati nelle istruzioni di regata.

EN

- 6.1 - The course will be: Mondello's Gulf (Palermo) - Monaco Bay.
- 6.2 - A flying gate will be set in the vicinity of Porto Cervo (Sardinia).
- 6.3 - The final version of the course and the restrictions will be specified in the Sailing Instructions.

7

ISTRUZIONI DI REGATA SAILING INSTRUCTIONS

Le istruzioni di regata, redatte in lingua italiana e inglese saranno a disposizione dei concorrenti presso il regatta office dalle ore 10.00 di Venerdì 18 Agosto 2017.
Le istruzioni di regata potranno essere ritirate solo al completamento delle iscrizioni.

EN

The Sailing Instructions will be available at regatta office at completion of registration in english or italian from hrs 10.00 of Friday 18 August 2017.

8

REGOLAMENTI RULES

8.1 - La Regata sarà disputata applicando:

- il Regolamento di Regata ISAF 2017-2020;
- le norme integrative della FIV;
- le World Sailing Offshore Special Regulations 2016-2017 per le regate di 3a categoria con obbligo di zattera autogonfiabile;
- le Norme Internazionali per prevenire gli abbordi in mare (NIPAM);
- la Normativa Federale per l'altura 2017 (si ricorda che la suddetta normativa prevede che, per regate notturne, è obbligatorio attrezzare il salvagente individuale con torcia stagna);
- il Bando di Regata;
- le Istruzioni di Regata e gli eventuali successivi comunicati del comitato organizzatore, del comitato di regata e della giuria, che modificano il Bando e/o le istruzioni di Regata, che saranno esposti all'Albo Ufficiale, almeno due ore prima della partenza.

8.2 - In caso di dubbio sull'interpretazione del Bando di Regata, delle Istruzioni di Regata o dei comunicati farà fede il testo redatto in lingua Inglese.

EN

8.1 - Race will be governed by:

- The rules as defined in World Sailing Racing Rules of Sailing (RRS) 2017-2020;
- FIV Prescriptions;
- World Sailing Offshore Special Regulations 2016-2017 for category 3 with mandatory liferaft;
- International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS);
- FIV Offshore regulation 2017 (we remind for all races that a Personal Flotation Device (PFD) with waterproof strobe light is mandatory at night);
- The Notice of Race;
- The Sailing Instructions and all amendments of OA, RC and Jury that will be post on the Official Notice Board at least two hours before the start of race;

8.2 - In case of doubt on the interpretations of NoR, SI or any amendment the English text shall prevail.



9

CONTROLLI INSPECTIONS

9.1 - Potranno essere eseguiti controlli di stazza preventivi a Palermo e all'arrivo a Montecarlo ad insindacabile giudizio del Comitato Tecnico.

9.2 - Gli armatori o i capitani dovranno ritirare e sottoscrivere apposita dichiarazione attestante che tutte le dotazioni di sicurezza previste si trovano a bordo dell'imbarcazione e che la stessa è conforme alle prescrizioni della propria stazza. Detta dichiarazione dovrà essere riconsegnata alla segreteria all'atto del ritiro delle istruzioni di regata.

EN

9.1 - Measurement checks may be performed in Palermo and after the finish in Montecarlo by the Technical Committee.

9.2 - All owners or captains shall complete and sign a declaration regarding their boats which states that all safety equipments are on board and the boat complies with measurement requirements. The declaration shall be handed back to the secretariat office when the sailing instructions are given to the boat's representative.

10

TRACKING AND UNIT TRACKING AND TRACKING UNIT

10.1 - L'organizzazione, ad integrazione delle dotazioni di sicurezza, provvederà a fornire uno strumento automatico di segnalazione della posizione nautica.

10.2 - Un deposito cauzionale di Euro 300 dovrà essere versato.

10.3 - Il deposito cauzionale sarà restituito alla riconsegna dello strumento verificato che sia in perfetto stato. Eventuali danni allo strumento saranno a carico dell'armatore.

EN

10.1 - In addition to the safety equipment, the OA will provide a tracking unit for transmitting the boat's nautical position.

10.2 - A Euro 300 as damage deposit for the unit will be required.

10.3 - The deposit will be returned once the undamaged unit is handed back to the OA in Montecarlo. Any damage to the unit will be borne by the owner.



11.1 - Saranno premiati:

1° Classificato in tempo reale	al cancello di Porto Cervo
1° Classificato nella classe ORC	al cancello di Porto Cervo
1° Classificato nella classe IRC	al cancello di Porto Cervo

1° Classificato in tempo Reale	al traguardo di Montecarlo
1°, 2° e 3° classificato della classe ORC	al traguardo di Montecarlo
1°, 2° e 3° classificato della classe IRC	al traguardo di Montecarlo

11.2 - Il 1° classificato in tempo compensato nella classifica overall della flotta ORC o IRC con il maggior numero di partenti, sarà il vincitore della Palermo-Montecarlo. Nel caso in cui questo numero sia lo stesso, la decisione sarà a discrezione del comitato organizzatore e sarà comunicata prima della partenza della regata. Il vincitore sarà premiato con la consegna del "Trofeo Angelo Randazzo", Trofeo Challenge perpetuo.

11.3 - La prima imbarcazione a tagliare la linea di arrivo in tempo reale a Montecarlo sarà premiata con il "Trofeo Giuseppe Tasca d'Almerita" - First boat cross the finishing line".

11.4 - Il 1° classificato in tempo compensato nella classifica X2 della flotta ORC o IRC con il maggior numero di partenti, se iscritte almeno tre barche. Nel caso in cui questo numero sia lo stesso, la decisione sarà a discrezione del comitato organizzatore e sarà comunicata prima della partenza della regata.

11.5 - Il 1° classificato di ogni classe monotipo, se iscritte almeno tre barche.

11.6 - Altri premi potranno essere assegnati a discrezione del Comitato Organizzatore.

11.7 - La Regata è parte del:

- Mediterranean Maxi Offshore Challenge 2017;
- Trofeo d'Altura del Mediterraneo 2017;
- Championnat et Trophees Inshore et Offshore Mediterranee en Equipages-IRC 2017;
- È valida per l'assegnazione del titolo "Campione Italiano Offshore 2017".

EN

11.1 - Awards will be as follows:

1st boat crossing in elapsed time	the gate in Porto Cervo
1st ORC boat crossing in corrected time	the gate in Porto Cervo
1st IRC boat crossing in corrected time	the gate in Porto Cervo

1st classified in elapsed time	at finish in Montecarlo
1st, 2nd and 3rd ORC class in corrected time	at finish in Montecarlo
1st, 2nd and 3rd IRC class in corrected time	at finish in Montecarlo

11.2 - The winner of race "Palermo - Montecarlo" will be the first boat in corrected time of whichever of the ORC or IRC divisions has the highest number of starters. In the event this number is the same for both divisions the trophy will be awarded at discretion of organising authority. The OA will inform the competitors of her decision before the start of the race. This boat will be awarded with Perpetual Challenge Trophy "Angelo Randazzo Trophy".

11.3 - The first boat in elapsed time crossing the finishing line of Montecarlo will be awarded with "Giuseppe Tasca d'Almerita Trophy - First boat cross the finishing line".

11.4 - The first boat in corrected time of Palermo Montecarlo X 2 of whichever of the ORC or IRC divisions has the highest number of starters. In the event this number is the same for both divisions the prize will be awarded at discretion of organising authority. The OA will inform the competitors of her decision before the start of the race, provided at least three boats are entered.

11.5 - The first classified of each one design class, provided at least three boats are entered.

11.6 - Other awards may be given at discretion of Organizing Authority.

11.7 - The Race is part of:

- Mediterranean Maxi Offshore Challenge 2017;
- Trofeo d'Altura del Mediterraneo 2017;
- "Championnat et Trophees Inshore et Offshore Mediterranee en Equipages-IRC 2017";
- The Palermo-Montecarlo Race 2017 is part of circuit for title of "Italian OffShore Championship".



PALERMO
MONTECARLO

12

DIRITTI DI IMMAGINE MEDIA RIGHTS

12.1 - Nel partecipare alla regata, i concorrenti concedono all'autorità organizzatrice, agli sponsor, il diritto perpetuo di usare e mostrare in ogni tempo e a loro discrezione, fotografie, filmati per uso interno ed esterno e altre riproduzioni degli atleti e le imbarcazioni durante il periodo della regata senza alcun tipo di compenso.

12.2 - Ai concorrenti potrà essere richiesto di farsi intervistare durante la regata.

EN

12.1 - By participating in the event, competitors automatically grant to the organizing authority, their sponsors, the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of the athlete during the period of the competition without compensation.

12.2 - Competitors may be required for interviews during the event.

13

ORMEGGI E LOGISTICA BERTHS AND LOGISTICS

A **Palermo** le imbarcazioni saranno ormeggiate gratuitamente a cura e sotto la responsabilità del proprietario o dello skipper, da Venerdì 18 Agosto 2017 sino alla partenza della regata presso il marina di Villa Igiea.

A **Montecarlo** le imbarcazioni potranno usufruire dell'ormeggio gratuito, sotto la responsabilità dell'armatore o dello skipper, dal loro arrivo fino alle ore 1200 del giorno successivo la premiazione.

I partecipanti alla Regata potranno usufruire delle seguenti convenzioni per i servizi:

- Ormeggio imbarcazioni nei giorni antecedenti il 18 agosto presso i Marina convenzionati;
- Accesso al ristorante ed alla Club House del Circolo della Vela Sicilia;
- Accesso al ristorante e alla Club House dello Yacht Club de Monaco;
- Sarà messo a disposizione un mezzo per il trasporto da Palermo a Montecarlo, di tutto quanto i concorrenti non riterranno necessario per la regata. Il materiale da caricare dovrà essere imballato ed identificabile con il nome dell'imbarcazione. Trattandosi di un servizio limitato e soggetto a saturazione è richiesta la conferma all'atto dell'iscrizione.

EN

In **Palermo** the boats will be moored for free under the owners' or skippers' responsibility, from Friday 18 August 2017 until the start of the Race, at Marina of Villa Igiea.

In **Montecarlo** the boats will be moored free of charge, under the owners' or skippers' responsibility, from their arrival to 1200 of the day after the prize giving.

In addition, the following services are available:

- Mooring in the days before August 18 in affiliated Marinas;
- Access to Circolo della Vela Sicilia club house and restaurant;
- Access to Yacht Club de Monaco club house and restaurant;
- The Organizing Authority will provide a truck, free of charge, for all teams in order to transfer from Palermo to Montecarlo all luggages, bags and spare equipment of the boats. All pallets, properly packed (including the boat's name on top) will be loaded. Considering the limited availability of the service a confirmation at completion of entry is required.

